



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
13 November 2008  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят третья сессия

Пункт 129 повестки дня

### Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

## Отправление правосудия

### Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

#### I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/63/314). Кроме того, Комитету были представлены доклады Генерального секретаря о деятельности Омбудсмана (A/63/283) и о результатах работы Объединенного апелляционного совета в 2006 и 2007 годах и статистические данные о рассмотрении дел и работе Группы консультантов (A/63/211). В период рассмотрения этих докладов Комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения.

2. В своей резолюции 62/228 Генеральная Ассамблея создала основную структуру новой системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций, а также одобрила учреждение ряда должностей для формальной и неформальной систем. В ответ на просьбу, содержащуюся в этой резолюции, Генеральный секретарь представил доклад (A/62/782), в котором рассматривается целый ряд вопросов, включая категории лиц, которые не являются сотрудниками, детали функционирования формальной части системы и необходимые промежуточные меры, обеспечивающие беспрепятственный переход Организации на новую систему внутреннего правосудия, которая, как ожидается, будет создана к 1 января 2009 года. Кроме того, в докладе содержатся предложения о проектах статутах Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций (ТСООН) и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций (АТООН). Этот доклад, а также соответствующий доклад Консультативного комитета (A/62/7/Add.39) представлены на рассмотрение Ассамблее. В последнем докладе Генерального секретаря об отправлении правосудия (A/63/314) рассматриваются другие просьбы, высказанные Ассамблеей в резолю-



ции 62/228, включая передачу полномочий по дисциплинарным вопросам, условия службы судей в рамках новой системы внутреннего правосудия, механизмы официального отстранения судей от должности, финансируемую сотрудниками систему предоставления персоналу юридической помощи и пути возможного использования информационно-коммуникационных технологий в работе системы отправления правосудия.

3. В этой связи Консультативный комитет отмечает роль заместителя Генерального секретаря в качестве председателя Комитета по вопросам управления в деле координации таких реформ, как создание новой системы отправления правосудия.

## **II. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций**

### **A. Деятельность по подготовке к новой системе отправления правосудия**

4. Консультативный комитет принимает к сведению информацию, предоставленную Генеральным секретарем в пунктах 4–8 его доклада об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/63/314), которая касается учреждения Совета по внутреннему правосудию, распространения объявлений о вакансиях на должности судей в Трибунале по спорам и Апелляционном трибунале, а также подготовки и объявления новых должностей в Управлении по вопросам отправления правосудия. Комитет был проинформирован о проведении некоторых других мероприятий, например о созыве руководящей группы по отправлению правосудия в составе сотрудников, работающих в ныне действующей системе внутреннего правосудия, и представителей всех других заинтересованных подразделений (Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления, Управления людских ресурсов, Управления по планированию программ, бюджету и счетам, Управления по правовым вопросам, Канцелярии Генерального секретаря, Канцелярии первого заместителя Генерального секретаря, Управления Омбудсмана, фондов и программ Организации Объединенных Наций), а также о создании рабочих групп по решению конкретных проблем в области отправления правосудия.

5. В ходе обмена мнениями с представителями Генерального секретаря Комитет был проинформирован о том, что Секретариат отстает от графика подготовки к созданию новой системы внутреннего правосудия. Со времени принятия резолюции 62/228 Генеральной Ассамблеи в декабре 2007 года ни одна из 30 должностей (18 новых должностей и 12 переведенных из других подразделений), утвержденных для этой цели в Управлении по вопросам отправления правосудия, не была заполнена. По соответствующей просьбе Комитету была предоставлена дополнительная информация о состоянии заполнения этих должностей (см. приложение I). Комитет, в частности, отмечает, что ключевая должность Директора-исполнителя еще не заполнена, но что процесс подбора кандидатов продолжается. Вследствие неукomплектованности штата Управления, а также того обстоятельства, что статуты Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала еще не приняты, произошли задержки в таких областях, как разработка процедур для промежуточного этапа, кодекса поведения работ-

ников системы правосудия, круга ведения секретарей трибуналов, а также планов подготовки кадров и обеспечения связи для новой системы внутреннего правосудия. Что касается Канцелярии Омбудсмана, то еще не создан отдел посредничества и круг полномочий Омбудсмана еще разрабатывается (см. также пункт 46 ниже). Комитет также отмечает, что Секретариат еще не выработал договоренности с фондами и программами о совместном покрытии расходов на новую систему отправления правосудия и Канцелярию Омбудсмана (см. также пункт 45 ниже).

6. Комитет отмечает, что в письме от 27 октября 2008 года Председатель Генеральной Ассамблеи препроводил Председателю Пятого комитета письмо Председателя Шестого комитета, в котором содержались проекты статута Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала, принятые Шестым комитетом (A/C.5/63/9). По мнению Консультативного комитета, оперативное принятие статута Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала имеет исключительно важное значение. Комитет также отмечает, что был опубликован доклад Совета по внутреннему правосудию (A/63/489), касающийся кандидатов в состав трибуналов.

7. Учитывая упомянутые выше задержки, а также еще не выполненные мероприятия, новая система отправления правосудия, возможно, не будет готова к созданию в январе 2009 года, как это предусматривается пунктом 36 резолюции 61/261 Генеральной Ассамблеи. Консультативный комитет подчеркивает, что следует в приоритетном порядке предпринять все усилия, необходимые для завершения подготовительной работы по созданию новой системы отправления правосудия. Таким образом, Комитет рекомендует Ассамблее просить Генерального секретаря при необходимости обновлять график создания новой системы внутреннего правосудия. В этой связи Комитет полагает, что своевременное назначение Директора-исполнителя Управления по вопросам отправления правосудия имеет особо важное значение для обеспечения руководства подготовительной работой в целях скорейшего создания новой системы внутреннего правосудия после утверждения статута Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала. Ассамблея, возможно, пожелает просить Генерального секретаря провести необходимую подготовительную работу для обеспечения в промежуточный период непрерывного и удовлетворительного функционирования существующей системы (см. также A/62/7/Add.39, пункт 15).

8. Что касается устранения отставания в рассмотрении дел Объединенным апелляционным советом, Объединенным дисциплинарным комитетом, группой консультантов, группой административного права Управления людских ресурсов и Административным трибуналом Организации Объединенных Наций, то Комитет отмечает, что, несмотря на предоставление Генеральной Ассамблеей дополнительных ресурсов для этой цели, ходу работы препятствует исключительно большое число новых дел, возбужденных в первой половине 2008 года. Значительная их доля приходится на дисциплинарные дела, рассмотрение которых требует больше времени (см. A/63/314, пункт 9). В ответ на соответствующий запрос Комитету были предоставлены данные о росте числа дисциплинарных дел, рассмотренных УЛР в течение последних нескольких лет, как это показано в таблице 1 ниже. Средние сроки рассмотрения дел, переданных Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, выросли с 6,7 месяца в 2005 году до 7,5 месяца в 2006 году и

9,9 месяца в 2007 году. Однако в случае дел, рассмотренных на данный момент в 2008 году, этот срок сократился до 6,2 месяца. Комитет был также проинформирован о том, что по двум дисциплинарным делам было вынесено порицание в 2005 году и по трем — в 2006 и 2007 годах. Из них одно дело закончилось взысканием штрафа. В 2008 году на данный момент по трем делам были вынесены порицания.

9. Касаясь дел, находящихся на рассмотрении Административного трибунала Организации Объединенных Наций, Комитет также отмечает, что, хотя в ходе дополнительной сессии Трибунала в апреле-мае 2008 года было рассмотрено 15 дел, Генеральный секретарь полагает, что в конце года накопится более 130 дел (см. A/63/314, пункт 10).

Таблица 1

**Сводные данные о дисциплинарных делах, рассмотренных Группой административного права УЛР**

|                       | Дела по пересмотру административных решений |           | Апелляционные дела            |            |       |           | Дисциплинарные дела           |            |       |           | Итого |
|-----------------------|---------------------------------------------|-----------|-------------------------------|------------|-------|-----------|-------------------------------|------------|-------|-----------|-------|
|                       | Всего                                       | Завершено | Перенесено с предыдущего года | Новые дела | Всего | Завершено | Перенесено с предыдущего года | Новые дела | Всего | Завершено |       |
| 2006 год              | 157                                         | 79        | 31                            | 68         | 99    | 78        | 51                            | 72         | 123   | 66        | 379   |
| 2007 год              | 157                                         | 109       | 21                            | 55         | 76    | 67        | 57                            | 173        | 230   | 79        | 463   |
| 2008 год <sup>a</sup> | 181                                         | 84        | 80                            | 45         | 125   | 44        | 143                           | 277        | 448   | 84        | 754   |
| 2008 год <sup>b</sup> | 240                                         |           |                               |            | 150   |           |                               |            | 560   |           |       |

<sup>a</sup> На основе количества дел, поступивших по состоянию на 24 октября 2008 года.

<sup>b</sup> Данные экстраполированы на 31 декабря 2008 года исходя из числа дел по состоянию на 24 октября 2008 года.

10. Комитет отмечает увеличение числа дисциплинарных дел с 72 в 2006 году до 173 в 2007 году и 277 в 2008 году. Он также отмечает, что в докладе Генерального секретаря не содержится анализа причин этой тенденции или информации о принятых мерах по сдерживанию числа новых дел. **По мнению Комитета, Генеральный секретарь должен отслеживать и анализировать такие тенденции на постоянной основе и информировать Генеральную Ассамблею о всех случаях неординарного развития событий. Отсутствие какого-либо объяснения причин увеличения числа новых дисциплинарных дел, а также расхождений в сроках их завершения вызывает особую озабоченность, учитывая, что доклад Генерального секретаря в основном посвящен предложениям по рассмотрению таких дел (там же, пункты 11–49). Комитет подчеркивает необходимость срочного устранения отставания в рассмотрении дисциплинарных дел при максимально эффективном использовании имеющихся ресурсов.**

## **В. Передача полномочий по дисциплинарным вопросам**

11. Комитет напоминает, что Группа по реорганизации системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций рекомендовала передавать руководителям периферийных отделений и миссий полномочия по рассмотре-

нию дисциплинарных дел и принятию всего комплекса дисциплинарных мер (A/61/205, пункт 27). Генеральный секретарь предложил делегировать руководителям периферийных отделений и миссий ограниченные полномочия по применению незначительных санкций, тогда как полномочиями на применение более жестких санкций будет по-прежнему обладать заместитель Генерального секретаря по вопросам управления (A/62/294, пункт 116). В пункте 49 своей резолюции 62/228 Генеральная Ассамблея просила представить подробные предложения о возможных вариантах передачи полномочий по принятию дисциплинарных мер, включая передачу всех полномочий, а также оценку возможных последствий для процессуальных прав сотрудников. В этой резолюции Ассамблея также постановила в принципе одобрить передачу полномочий в отношении дисциплинарных мер руководителям периферийных отделений и миссий/специальным представителям Генерального секретаря.

12. Нынешние предложения Генерального секретаря представляются в ответ на эту просьбу. Генеральный секретарь подчеркнул необходимость обеспечения последовательного применения дисциплинарных мер, а также полного и равного доступа к новой системе отправления правосудия до передачи каких-либо полномочий.

13. Что касается варианта передачи всех полномочий в отношении дисциплинарных мер, то хотя Генеральный секретарь и признает его преимущество в устранении причин некоторых нынешних задержек, в основном в своем предложении он описывает связанные с этим трудности и риски. В своем докладе он утверждает, что для обеспечения последовательного применения дисциплинарных мер в различных местах службы необходимо создать на местах прочную систему децентрализации всех формальных и неформальных компонентов новой системы отправления правосудия. Он также утверждает, что такая децентрализация потребует значительных организационных усилий, которые не во всех местах службы могут оказаться противозатратными. По всей видимости, Генеральный секретарь по-прежнему убежден в том, что на данном этапе вариант предоставления всего комплекса полномочий невозможен главным образом по причине аргументов, выдвинутых в его предыдущем докладе (A/62/294, пункт 116).

14. Генеральный секретарь вновь высказывает свое предыдущее предложение о передаче ограниченных полномочий руководителям управлений/миссий в отношении некоторых мер, что позволит применять незначительные санкции, включая порицания и/или штрафы на соответствующем уровне, тогда как полномочиями на применение более жестких дисциплинарных мер в соответствии с главой X Правил о персонале по-прежнему будет обладать заместитель Генерального секретаря по вопросам управления (A/63/314, пункт 19; см. также пункт 11 выше). В этой связи Генеральный секретарь предлагает применять поэтапный подход начиная с некоторых операций по поддержанию мира (Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго; Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, включая также Смешанную операцию Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре; и Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, включая также Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне) (см. A/63/314, пункты 47 и 87).

15. По соответствующему запросу относительно полномочий на принятие обязательств, упомянутых в пункте 47 доклада Генерального секретаря (A/63/314), Комитет был проинформирован о том, что потребуется 12 должностей (3 должности сотрудников по правовым вопросам на уровне С-4, 3 должности С-3, 3 должности категории общего обслуживания и 3 должности национального персонала). Комитет был также проинформирован о том, что это те самые должности, которые испрашивал Генеральный секретарь в своем предыдущем докладе (см. A/62/294), включая по одной должности в каждой миссии сотрудника по правовым вопросам на уровне С-4, подчиняющегося Департаменту по вопросам управления, в целях предоставления руководителям этих миссий рекомендаций по дисциплинарным решениям и оказания поддержки в выполнении функций управленческой оценки (пункт 158), а также одну должность С-3, одну — категории общего обслуживания и одну — национального персонала, которая будет находиться в подчинении Управлению правовой помощи персоналу в Центральных учреждениях (там же, пункт 156). Комитет был также проинформирован о том, что Генеральный секретарь намерен удовлетворить соответствующие потребности в объеме 294 000 долл. США из утвержденного бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период 2008–2009 годов. При полном финансировании это составит в год порядка 909 400 долл. США. Впоследствии Генеральной Ассамблее будет направлена просьба утвердить учреждение этих должностей, финансируемых из вспомогательного счета на 2009–2010 годы.

16. Генеральный секретарь сообщил, что до принятия предложения о передаче ограниченных полномочий в отношении дисциплинарных мер необходимо создать определенные предварительные условия в части людских ресурсов, административных инструкций, руководящих указаний и подготовки кадров, а также в части разработки соответствующих руководств и стандартах оперативных процедур (A/63/314, пункты 21–25). Как указывается в пункте 25 доклада Генерального секретаря, еще предстоит большая работа в области создания этих предварительных условий. Комитет также обозначил некоторые вопросы, требующие дополнительных пояснений. К числу нерешенных вопросов относятся следующие:

а) Генеральный секретарь не провел всеобъемлющего анализа рекомендаций в отношении дисциплинарных мер в рамках действующей системы, вынесенных руководителями миссий для Центральных учреждений, которые он считает необходимыми для выработки конкретных предложений о применении штрафов и/или порицаний и которые лягут в основу разработки руководящих принципов для руководителей программ в отношении размера таких штрафов и степени порицаний (там же, пункт 24). В своем предыдущем докладе (A/62/294, пункт 120) Генеральный секретарь сообщил, что до создания в январе 2009 года новой системы будут завершены мероприятия по всеобъемлющему контролю;

б) касаясь процесса проведения расследований, Комитет отмечает, что в настоящее время для руководителей программ Управление служб внутреннего надзора (УСВН) разрабатывает план профессиональной подготовки (см. A/63/314, пункт 23) и что Управление людских ресурсов подготовит стандартные оперативные процедуры по проведению расследований и установлению фактов, которые относятся к ведению руководителей программ (там же, пункты 30–33). В этой связи Комитет подчеркивает важность вклада УСВН. Он

также отмечает необходимость определения роли и обязанностей различных подразделений, упомянутых в докладе Генерального секретаря. Комитет высказал соображения по этому вопросу в своем докладе об усилении деятельности по проведению расследований (A/62/7/Add.35, пункт 6);

с) что касается правовой помощи персоналу, то кодекс поведения лиц, занимающихся оказанием такой помощи персоналу, еще находится в стадии разработки. Комитет отмечает заявление Генерального секретаря относительно обязанности сотрудника по правовым вопросам проконсультироваться с адвокатом сотрудника до представления руководителю миссии или отделения за пределами Центральные учреждений рекомендации о том, следует ли начинать дисциплинарное разбирательство (A/63/314, пункт 37). Комитет считает, что ряд вопросов, касающихся правовой помощи персоналу, по-прежнему требует пояснений. К ним относится вопрос о виде правовой помощи, которая будет предоставляться персоналу, и этапе разбирательства, на котором будет предоставляться такая помощь, а также вопрос о возможном вкладе и/или помощи со стороны персонала (см. также пункт 33 ниже);

d) процедуры, связанные с новыми механизмами дисциплинарного процесса, включая порядок сообщения о нарушении служебных обязанностей, проведение расследований, процессуальные права персонала, оценку докладов о результатах расследований и дисциплинарное разбирательство, еще не разработаны. Комитет отмечает, что согласно заявлению Генерального секретаря с персоналом будут проводиться консультации по этим вопросам и будет издана пересмотренная административная инструкция, касающаяся условий дисциплинарного процесса (там же, пункт 25). Вместе с тем Комитет отмечает, что административная инструкция может быть разработана только после решения Генеральной Ассамблеи о политике в отношении передачи ограниченных полномочий. В этом контексте Комитет отмечает необходимость обеспечения эффективного контроля и адекватных рекомендаций по передаче полномочий в отношении дисциплинарных дел, а также четкого определения последствий ненадлежащего осуществления таких делегированных полномочий (A/63/526, пункт 11). Необходимо также четко определить круг обязанностей и подотчетность в сфере дисциплинарного процесса.

**17. Комитет полагает, что предложения Генерального секретаря о передаче ограниченных полномочий по многим важным вопросам являются неполными. Кроме того, Комитет считает, что предложения Генерального секретаря не полностью соответствуют просьбе Генеральной Ассамблеи, высказанной в пункте 49 ее резолюции 62/228, поскольку они не содержат «оценки возможных последствий для процессуальных прав сотрудников» и «вариантов передачи полномочий по принятию дисциплинарных мер».**

18. Комитет также считает, что Генеральный секретарь не провел полной оценки варианта передачи ограниченных полномочий с точки зрения эффективности или расходов, включая дополнительные ресурсы, которые понадобятся в Центральные учреждения для рассмотрения в срочном порядке остальных более серьезных дел. Он привел недостаточно данных о фактическом количестве открытых миссиями по поддержанию мира и рассмотренных ими дел. Кроме того, Генеральный секретарь не дает какой-либо оценки количеству незначительных дел, которые будут рассматриваться на уровне миссий, и дел, которые по-прежнему будут относиться к ведению Центральные учреждений,

или предельных сроков завершения дел. Таким образом, основания для выделения предлагаемых ресурсов каждой миссии (1 должность С-4, 1 — С-3, 1 — национального сотрудника и 1 — категории общего обслуживания) остаются неясными. **По мнению Комитета, следует приложить усилия к тому, чтобы просьбы о выделении таких ресурсов основывались на оценках объема работы и задачах, которые будут фактически выполняться этими сотрудниками после их назначения.**

19. Комитет считает необходимым приложить дальнейшие усилия в целях изучения других вариантов рассмотрения дисциплинарных дел, а также более глубокого анализа преимуществ и недостатков каждого варианта. Например, Генеральному секретарю следует рассмотреть вопрос о том, будут ли предусматриваемые ресурсы для поддержки передачи ограниченных полномочий фактически соответствовать объему испрашиваемых ресурсов на поддержку передачи всей полноты полномочий с охватом всего комплекса санкций. Ему следует также рассмотреть вопрос о применении более централизованного подхода без передачи полномочий в отношении дисциплинарных мер миротворческим операциям, но при укреплении роли центральных органов в оперативном рассмотрении возросшего объема дел. В этой связи Комитет подчеркивает необходимость использования накопленного опыта в контексте передачи полномочий и децентрализации деятельности и структур. **Таким образом, Комитет рекомендует обратиться с просьбой к Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее возобновленной шестидесятой третьей сессии новое предложение, включающее в себя различные варианты и полную смету расходов.**

20. По соответствующему запросу Комитет был проинформирован о том, что в настоящее время все вопросы, касающиеся дисциплинарных мер, включая предоставление тому или иному сотруднику административного отпуска до завершения расследования, решаются в централизованном порядке Управлением людских ресурсов в Нью-Йорке. Комитет был также проинформирован о том, что в настоящее время на местах нет органов, которые занимались бы рассмотрением дисциплинарных вопросов, и что группы по вопросам поведения и дисциплины и директора по вопросам поддержки миссий не имеют мандата на принятие дисциплинарных решений. В настоящее время группы по вопросам поведения и дисциплины участвуют только в предварительном дисциплинарном процессе (получение и систематизация заявлений, консультирование специальных представителей Генерального секретаря/руководителей миссий по всем вопросам, связанным с поведением и дисциплиной в миссиях), тогда как участие директоров по вопросам поддержки миссий в дисциплинарных процессах ограничивается передачей решений УЛР соответствующим сотрудникам и их выполнением на административном уровне.

21. Комитет отмечает, что если сотрудник решит оспорить наложение дисциплинарного взыскания руководителем миссии или отделением вне Центральные учреждения, то такое решение будет подлежать управленческой оценке, проводимой Департаментом по вопросам управления (A/63/314, пункт 40). Комитет напоминает, что в пункте 52 своей резолюции 62/228 Генеральная Ассамблея создала независимую Группу управленческой оценки в Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления в составе начальника Группы (С-5), двух сотрудников по правовым вопросам (С-4) и трех административных помощников (категория общего обслуживания (прочие раз-

ряды)), а также предусмотрела для нее средства на привлечение временного персонала общего назначения в объеме, эквивалентном финансированию одной должности сотрудника по правовым вопросам класса С-4.

22. По соответствующему запросу Комитет был проинформирован о том, что, насколько понимает Генеральный секретарь, управленческая оценка будет проводиться заместителем Генерального секретаря по вопросам управления при содействии Группы управленческой оценки и руководителя, который принял оспариваемое решение. Процесс управленческой оценки позволит определить правомерность решения, принятого руководителем отделения, департамента или миссии, и целесообразность осуществления делегированных полномочий. На этой основе заместитель Генерального секретаря по вопросам управления может исправить неоправданное или неправильное решение по вопросам, касающимся людских ресурсов и финансовой деятельности, или предоставить соответствующие средства правовой защиты. При определенных обстоятельствах он может даже предусмотреть отзыв делегированных полномочий.

23. Учитывая, что Генеральная Ассамблея в разделе III.E своей резолюции 62/228 не отвела заместителю Генерального секретаря по вопросам управления такой конкретной роли, Консультативный комитет считает, что Ассамблея, возможно, пожелает разъяснить его потенциальную роль в процессе управленческой оценки, а также независимость Группы управленческой оценки.

### **С. Механизмы совместного покрытия расходов**

24. Комитет напоминает, что в пункте 62 своей резолюции 62/228 Генеральная Ассамблея постановила утвердить механизмы совместного покрытия расходов, предложенные Генеральным секретарем в его предыдущем докладе (A/62/294, пункты 161 и 162), которые основываются на общей численности сотрудников Секретариата, фондов и программ. В пункте 63 той же резолюции Ассамблея настоятельно призвала Генерального секретаря заключить с соответствующими фондами и программами соглашения о совместном покрытии расходов к июлю 2008 года. Затем Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на основной части ее шестьдесят третьей сессии доклад о результатах переговоров между Организацией Объединенных Наций и другими участвующими структурами по механизмам совместного покрытия расходов на систему отправления правосудия (пункт 67(b)); и о приемлемых вариантах совместного покрытия расходов на новую систему внутреннего правосудия за счет средств на вспомогательное обслуживание программ или из целевых фондов (пункт 67(d)).

25. Комитету известно, что фонды и программы поставили вопросы о механизмах совместного покрытия расходов на систему отправления правосудия и что дискуссии по этим вопросам все еще продолжаются (A/63/314, пункт 71). Тем не менее, Комиссия не согласна с предложением фондов и программ о том, чтобы механизмы совместного покрытия расходов определялись фактическим числом рассмотренных дел, а не общей численностью или численным составом сотрудников. По мнению Комитета, объем работы по различным делам может колебаться в значительных пределах, а число рассмотренных дел в том или ином году может сильно варьироваться.

Кроме того, метод, основанный на фактическом числе рассмотренных дел, вызывает ряд вопросов относительно порядка его применения, а именно: на каком этапе станет известна фактическая доля расходов? В каком порядке будут выделяться ассигнования на покрытие этих расходов в соответствующих бюджетах заинтересованных структур? Он также вызывает другие практические вопросы, связанные с его применением. Кроме того, этот подход будет не соответствовать методу учета численности персонала, который в настоящее время применяется тремя органами Организации Объединенных Наций, финансируемыми на межучрежденческой основе, а именно: Комиссией по международной гражданской службе, Объединенной инспекционной группой и Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций.

26. Таким образом, Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обсудить с фондами и программами механизмы совместного покрытия расходов на основе учета численности персонала, как это первоначально предусматривалось. Комитет рассчитывает, что Генеральный секретарь сыграет руководящую роль в скорейшем завершении переговоров по этому вопросу.

#### **D. Вознаграждение судей Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала**

27. Предложения Генерального секретаря о вознаграждении судей излагаются в пунктах 82–83 его доклада (A/63/314). Он заявляет о своем намерении выплачивать судьям вознаграждение в следующем порядке:

а) судьи Трибунала по спорам будут считаться должностными лицами Организации Объединенных Наций и получать вознаграждение на уровне Д-2. Подробные данные об окладах и пособиях приводятся в приложении I доклада Генерального секретаря. Занятые неполный рабочий день судьи будут получать вознаграждение на основе принципов, изложенных в административной инструкции ST/AI/291/Rev.1 по вопросу о найме на условиях неполной занятости, по мере необходимости;

б) судьи Апелляционного трибунала будут получать гонорары по ставкам, применимым по отношению к судьям Административного трибунала Международной организации труда.

28. Комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря относительно вознаграждения судей.

#### **E. Механизмы отстранения судей от должности**

29. Предложения Генерального секретаря, касающиеся механизмов отстранения судей от должности, в общем виде излагаются в пунктах 73–79 его доклада (A/63/314). В своем предыдущем докладе (A/62/294, пункт 70) Генеральный секретарь выдвинул предложение о том, что отстранение судей от должности Генеральной Ассамблеей должно инициироваться по просьбе Генерального секретаря. Генеральный секретарь предлагает, чтобы утверждения о проступках или неспособности того или иного судьи доводились до сведения Председателя Трибунала по спорам или Апелляционного трибунала, который учреж-

дал бы коллегию в составе специалистов для расследования этих утверждений. Согласно Генеральному секретарю, это согласовывалось бы с практикой административных трибуналов других международных организаций. Консультативный комитет отмечает, что доклад коллегии рассматривался бы трибуналом полного состава, за исключением судьи, находящегося под следствием, и в случае единодушного решения о том, что утверждение о проступке или неспособности является достаточно обоснованным, Председатель Трибунала доводит бы вопрос до сведения Генеральной Ассамблеи и обращался бы с просьбой об отрешении судьи от должности (A/63/314, пункт 78). Генеральный секретарь указал, что этот подход преследует цель учета озабоченности в отношении потенциального конфликта интересов, поскольку судьи Трибунала имеют право рассматривать протесты в отношении вынесенных ими административных решений. Что касается предложений о коллегии специалистов, расследующих утверждения о проступке или неспособности судьи, то Комитет в ответ на запрос был информирован о том, что она будет состоять из внешних экспертов, а не должностных лиц или сотрудников Организации Объединенных Наций, с тем чтобы устранить любую озабоченность относительно возможного конфликта интересов.

## **Е. Пересмотр Положений о персонале**

30. В пункте 80 своего доклада (A/63/314) Генеральный секретарь добивается утверждения Генеральной Ассамблеей пересмотра положений 10.1 и 11.1 Положений о персонале, которые вступали бы в силу одновременно с введением новой системы отправления правосудия 1 января 2009 года. Консультативный комитет указывает, что принятие предлагаемых поправок зависит от принятия статута трибуналов и/или процедур рассмотрения дисциплинарных дел. **Соответственно, он рекомендует отложить рассмотрение предлагаемых поправок к Положениям о персонале.**

31. После того как Консультативный комитет обратился с запросом, он был информирован о том, что временная промульгация пересмотренных положений о персонале, вступающих в силу 1 января 2009 года, согласовывается с положением 12.4 о персонале, которое гласит следующее:

Временные правила и поправки, представленные Генеральным секретарем в его докладе, с учетом таких изменений и/или исключений, о которых может распорядиться Генеральная Ассамблея, полностью вступают в силу и вводятся в действие с 1 января года, следующего за годом представления доклада Ассамблее.

## **Г. Финансируемая сотрудниками система предоставления юридической помощи**

32. Генеральная Ассамблея много раз подтверждала свое предложение представителям персонала продолжить изучение возможности создания финансируемой сотрудниками системы в Организации, в рамках которой предоставлялись бы юридические консультации и помощь сотрудникам (резолюции 61/261, пункт 24, и 62/228, пункт 17). Консультативный комитет принимает к сведению сложные вопросы, указанные Генеральным секретарем в связи с созданием такого фонда, и, в частности, отмечает, что эта идея не пользуется поддержкой

сотрудников (A/63/314, пункты 51–53). Как указывается в пункте 52 доклада, представители персонала заявили, что, поступая на работу в систему Организации Объединенных Наций, сотрудники теряют свои права на решение трудовых споров в соответствии с их национальным законодательством и что многие национальные юрисдикции предусматривают, что эти права включают доступ к услугам адвоката. Комитет также отмечает, что союзы персонала выразили свою готовность усилить поддержку, оказываемую в настоящее время сотрудникам, которые добровольно вызываются предоставлять профессиональные юридические консультации, и сотрудничать с Генеральным секретарем в разработке стимулов для создания условий, позволяющих сотрудникам продолжать участвовать в работе Отдела юридической помощи персоналу, и для поощрения такого участия в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 62/228 (там же, пункт 55).

33. Консультативный комитет подтверждает свою позицию, согласно которой предусмотренное официальное предоставление юридической помощи должно быть дополнено участием персонала в той или иной форме (A/62/7/Add.7, пункт 45; см. также пункт 16(с) выше). По его мнению, это будет содействовать обеспечению «принадлежности» системы персоналу и поможет избежать разбирательств, не являющихся необходимыми. Комитет просит администрацию продолжать искать творческие методы стимулирования участия персонала в этом процессе в той или иной форме.

## **Н. Информационно-коммуникационные технологии**

34. Консультативный комитет с интересом отмечает предложение Генерального секретаря относительно использования информационно-коммуникационных технологий для улучшения функционирования систем отправления правосудия в ответ на пункт 71 резолюции 62/228 Генеральной Ассамблеи. Акцент сделан на использовании информационно-коммуникационных технологий для увеличения степени транспарентности и скорости в обработке дел, а также предоставления доступа к информации через Интернет и электронное представление материалов. Комитет отмечает, что Секретариат в этой связи установил контакты с Международным трибуналом по бывшей Югославии (МТБЮ). **Комитет особо подчеркивает, что создаваемые информационно-коммуникационные технологические системы должны обеспечивать полную конфиденциальность, включая соответствующие гарантии, и должны быть удобными в использовании.**

## **III. Результаты работы Объединенного апелляционного совета в 2006 и 2007 годах и статистические данные о рассмотрении дел и работе Группы консультантов**

35. Консультативный комитет принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе Объединенного апелляционного совета в 2006 и 2007 годах и статистических данных о рассмотрении дел и работе Группы консультантов (A/63/211). Он отмечает резкое увеличение числа апелляций и дел о приостановлении принятия мер по оспариваемому решению (там же, таблица 1) почти во всех местах службы. Что касается работы Группы консультантов, то Комитет отмечает, что число новых дел, переданных Группе в Нью-Йорке, увеличи-

лось на 15,3 процента, с 294 — в 2006 году до 339 — в 2007 году, а также что из этих 339 новых дел 240 — были рассмотрены в рамках официального апелляционного производства, а 99 — в неофициальном порядке (там же, пункт 12).

**36. Консультативный комитет считает, что было бы полезным, если бы в будущем статистические таблицы в докладе включали, помимо числа дел, поданных и рассмотренных в течение того или иного конкретного периода, данные о нерассмотренных делах по состоянию на начало и конец каждого периода и статистические данные за пятилетний и более продолжительный период. Кроме того, Комитет рекомендует Секретариату представлять дополнительный анализ, более подробную информацию о проведенных мероприятиях и указывать тенденции и системные вопросы.**

#### **IV. Деятельность Омбудсмана**

37. Доклад Генерального секретаря о деятельности Омбудсмана за период с 1 августа 2007 года по 31 июля 2008 года (A/63/283) представлен в соответствии с резолюцией 59/283 Генеральной Ассамблеи.

38. Консультативный комитет отмечает, что в течение отчетного периода (там же, пункт 23) было принято к рассмотрению 670 новых дел по сравнению с 667 делами в течение предыдущего отчетного периода (см. A/62/311, пункт 19). Основные категории вопросов, доводимых до сведения Омбудсмана, по-прежнему связаны с карьерным и служебным продвижением (23 процента), межличностными вопросами (18 процентов), вопросами, связанными с условиями службы (15 процентов), пособиями (13 процентов) и прекращением службы и увольнением (11 процентов) (A/63/283, пункты 28–34).

39. Омбудсмен выявил ряд областей системных нарушений, включая представления о неравенстве в рамках процессов приема на работу, мобильности и развития карьеры. После запроса Консультативный комитет был информирован о том, что Омбудсмен сообщает о своих выводах во время встреч с Генеральным секретарем и другими сотрудниками администрации через посредство ежегодных докладов о деятельности Омбудсмана и взаимодействия и консультаций по отдельным делам. Комитет был далее информирован о том, что Омбудсмен намерен вовлекать в будущем в этот процесс все заинтересованные стороны, включая представителей персонала.

40. Консультативный комитет отмечает, что в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 32 ее резолюции 62/228 Генеральный секретарь представил информацию о конкретных мерах, принятых администрацией для решения семи кадровых системных проблем, затронутых в докладе Генерального секретаря о деятельности Омбудсмана (A/62/311) в контексте реформы внутренней системы отправления правосудия (A/63/132). Эти вопросы связаны с продвижением по службе и вопросами карьеры; мобильностью; различными комплексами пособий и льгот для сотрудников, набираемых на местной и международной основе; контрактными процедурами; статусом особых подразделений, учрежденных Организацией Объединенных Наций (Специальный суд для Сьерра-Леоне и Миссия помощи Организации Объединенных Наций в проведении судебных процессов над «красными кхмерами»); обеспечение персонала и охват психологическими услугами. Эти вопросы

были рассмотрены Комитетом в контексте обсуждения вопросов об управлении людскими ресурсами (см. A/63/626). **Комитет считает, что Генеральному секретарю следует регулярно докладывать Генеральной Ассамблее о мерах, принятых для учета выводов Омбудсмана, касающихся системных вопросов.**

41. Консультативный комитет с озабоченностью отмечает комментарии Омбудсмана, касающиеся отсутствия четкости и частичного дублирования ролей Канцелярии Омбудсмана и других управлений, таких как Бюро по вопросам этики (см. A/63/283, пункт 83). После запроса Комитет был информирован о том, что 10 дел были рассмотрены совместно Канцелярией Омбудсмана и Бюро по вопросам этики. В таких случаях решение о передаче дел на рассмотрение одного из этих подразделений или отказе от применимости каких-либо требований относительно конфиденциальности принимаются только соответствующим сотрудником. Комитет высказал свои соображения по поводу возможного дублирования в работе между Канцелярией Омбудсмана и Бюро по вопросам этики в своем докладе об управлении людскими ресурсами (A/63/526, пункты 95 и 96). **Он настоятельно призывает Генерального секретаря разъяснить соответствующие роли и обязанности Канцелярии Омбудсмана и Бюро по вопросам этики в первоочередном порядке.** Комитет далее отмечает рекомендацию о необходимости обновления в первоочередном порядке информационного циркуляра об улаживании конфликтов в Секретариате (ST/IC/2004/4) для учета новой системы отправления правосудия (см. A/63/283, пункт 83). **Он рекомендует, чтобы Генеральный секретарь обеспечил оперативную публикацию обновленного информационного циркуляра об улаживании конфликтов.**

42. Что касается результатов работы, то Консультативный комитет был информирован о том, что Канцелярия Омбудсмана определяет уровень удовлетворенности своих клиентов с помощью таких показателей, как обратная связь от сотрудников и количество пользователей ее услуг. Комитет был также информирован о том, что независимые эксперты на местах периодически проводят оценку работы Канцелярии.

43. Консультативный комитет отмечает своевременное назначение нового Омбудсмана в апреле 2008 года в период, когда Канцелярия переживает реструктуризацию и укрепление потенциала, сопряженные со следующим: а) созданием единой, сводной и географически децентрализованной Канцелярии Омбудсмана для обслуживания Секретариата, фондов и программ Организации Объединенных Наций; б) созданием Отдела посредничества; и с) созданием региональных отделений в Женеве, Вене, Найроби, Бангкоке и Сантьяго, а также в Демократической Республике Конго и Судане (см. A/63/283, пункты 5–8 и 55). **Комитет считает, что укрепленная Канцелярия Омбудсмана, а также новый Отдел посредничества станут ключевыми элементами новой внутренней системы правосудия, которая должна играть конструктивную роль в содействии скорейшему урегулированию конфликтов в Организации Объединенных Наций. Он особо подчеркивает, что как формальные, так и неформальные компоненты системы внутреннего правосудия должны быть эффективными в целях обеспечения того, чтобы дела рассматривались справедливым и своевременным образом.**

44. Консультативный комитет был информирован о том, что Омбудсмен активизировал усилия по координации и сотрудничеству со своими коллегами в фондах и программах в целях согласования и повышения степени взаимодополняемости их ролей и услуг. Что касается создания в Центральном учреждении Отдела посредничества, то Комитет был информирован о том, что описания должностных функций для новых должностей, санкционированных Генеральной Ассамблеей, были представлены для целей классификации и вскоре будут объявлены. Кроме того, разрабатываются стандарты процедур и рабочие руководящие принципы для Отдела посредничества. Что касается создания региональных отделений, то Канцелярия в настоящее время находится в процессе рассмотрения заявлений для выборов региональных омбудсменов и соответствующих сотрудников. Резюме вакантных должностей, а также данные о ходе их заполнения были представлены Комитету (см. приложение II).

45. Что касается механизма совместного покрытия расходов с фондами и программами, то Консультативный комитет отмечает проведение дальнейших переговоров, касающихся деталей совместного покрытия расходов в связи с объединенной Канцелярией Омбудсмана (см. A/63/314, пункт 71). Комитет был информирован о том, что переговоры необходимы с учетом того факта, что не на все ресурсы объединенной Канцелярии Омбудсмана будет распространяться действие механизма совместного покрытия расходов с учетом того, что некоторые из должностей в Канцелярии Омбудсмана (2 главных сотрудника категории Д-1, 1 сотрудник по ведению дел категории С-3 и 2 административных помощника категории общего обслуживания (ПР)) в настоящее время финансируются Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (см. приложение III). **Комитет надеется на то, что Генеральный секретарь доложит Генеральной Ассамблее о результатах этих переговоров.**

46. Консультативный комитет поинтересовался состоянием разработки пересмотренного круга ведения Омбудсмана с учетом изменений его функций, наличия и предлагаемых мест размещения в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 67(а) ее резолюции 62/228. Он был информирован о том, что круг ведения в настоящее время перерабатывается на предмет включения новых элементов реформы системы отправления правосудия. **Комитет настоятельно призывает Омбудсмана в первоочередном порядке завершить этот процесс и издать как можно скорее пересмотренный круг ведения.**

47. Консультативный комитет был информирован о том, что доклад о деятельности Омбудсмана был промежуточным и что объединенная Канцелярия Омбудсмана издаст свой первый объединенный доклад в 2009 году. В настоящее время Канцелярия Омбудсмана находится в процессе оценки формата и содержания нынешних докладов с фондами и программами в целях анализа передовых практических методов и разработки надлежащей структуры для будущего объединенного доклада. Кроме того, Омбудсмен намеревается установить общие процедуры и методологию для сбора и обработки данных, а также создать общие базы данных и информационно-коммуникационный технологический инструментарий.

48. Консультативный комитет обменялся мнениями с представителями Генерального секретаря о возможных улучшениях формата и содержания доклада о деятельности Омбудсмана. По мнению Комитета, было бы полезным, если бы будущие доклады включали ежемесячные данные и анализ за текущий период, а также статистическую информацию о делах и анализ данных и тенденций за пятилетний или более продолжительный период. Кроме того, Комитет считает, что следует рассмотреть вопрос о путях оценки эффективности деятельности Омбудсмана. В своих комментариях по докладу Группы по реорганизации Генеральный секретарь заявил, что одна из целей сильной системы неформального разрешения споров заключается в том, чтобы избежать ненужного и дорогостоящего разбирательства и способствовать скорейшему урегулированию споров между руководителями и их сотрудниками (см. A/61/758, пункт 12). Комитет считает, что в докладе о деятельности Омбудсмана должны содержаться соответствующие показатели, позволяющие проводить оценку прогресса в достижении таких целей. Одним из таких показателей могло бы быть число дел, которые были представлены Канцелярии Омбудсмана и переданы формальной системе.

49. Консультативный комитет выражает надежду на то, что доклад о деятельности Омбудсмана станет полезным информационным ресурсом после создания новой системы внутреннего правосудия и будет позволять оценивать воздействие и эффективность новых методов работы. Комитет рекомендует Омбудсмену представлять более подробные статистические данные в докладе, включая в него описательные материалы на основе реально проделанной работы, не ставя при этом под угрозу конфиденциальность в отношении сотрудников.

50. После запроса Консультативный комитет получил дополнительную информацию о числе решений Административного трибунала Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к лицам, которые ранее обращались в Канцелярию Омбудсмана (см. таблицу 2).

Таблица 2

**Дела в Административном трибунале Организации Объединенных Наций, имеющие отношение к лицам, которые ранее обращались в Канцелярию Омбудсмана**

| Год          | Решение    | Решения, касающиеся клиентов Омбудсмана |
|--------------|------------|-----------------------------------------|
| 2004 год     | 59         | 5                                       |
| 2005 год     | 59         | 12                                      |
| 2006 год     | 35         | 4                                       |
| 2007 год     | 55         | 15                                      |
| 2008 год     | 41         | 15                                      |
| <b>Итого</b> | <b>249</b> | <b>51</b>                               |

51. Приблизительно 20 процентов лиц, которые передали свои дела на рассмотрение Административного трибунала Организации Объединенных Наций за последние пять лет, обращались в Канцелярию Омбудсмана. Кроме того, Канцелярии удалось установить, что в значительном числе дел Трибунал выносил постановления о том, что жалобы не были обоснованными.

## Приложение I

### Информация о состоянии дел с заполнением должностей, учрежденных в Управлении по вопросам отправления правосудия

(По состоянию на 28 октября 2008 года)

|                                            | Должность                      | Класс | Замечания                                                                             |
|--------------------------------------------|--------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>А. Канцелярия Директора-исполнителя</b> |                                |       |                                                                                       |
| Нью-Йорк                                   | Директор-исполнитель           | Д-2   | Срок для подачи заявления о заполнении должности истек                                |
|                                            | Специальный помощник           | С-4   | Срок для подачи заявления о заполнении должности истек                                |
|                                            | Административный помощник      | О-6   | Срок для подачи заявления о заполнении должности истек                                |
| <b>В. Секретариат Трибунала по спорам</b>  |                                |       |                                                                                       |
| Нью-Йорк                                   | Главный секретарь              | Д-1   | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                            | Секретарь                      | С-5   | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                            | Сотрудник по правовым вопросам | С-2   | Будет заполнена через посредство конкурсного экзамена                                 |
|                                            | Помощник по правовым вопросам  | О-6   | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                            | Помощник по кадрам             | О-5   | Объявлена вакансия                                                                    |
| Женева                                     | Секретарь                      | С-5   | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                            | Сотрудник по правовым вопросам | С-3   | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                            | Помощник по правовым вопросам  | О-6   | Будет объявлена на местном уровне Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве  |
|                                            | Помощник по кадрам             | О-5   | Будет объявлена на местном уровне Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве  |
| Найроби                                    | Секретарь                      | С-5   | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                            | Сотрудник по правовым вопросам | С-3   | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                            | Помощник по правовым вопросам  | О-6   | Будет объявлена на местном уровне Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби |

| <i>Должность</i>                               |                                        | <i>Класс</i> | <i>Замечания</i>                                                                      |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Помощник по кадрам                             |                                        | О-5          | Будет объявлена на местном уровне Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби |
| <b>С. Секретариат Апелляционного трибунала</b> |                                        |              |                                                                                       |
| Нью-Йорк                                       | Секретарь                              | С-5          | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                                | Сотрудник по правовым вопросам         | С-3          | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                                | Помощник по правовым вопросам          | О-6          | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                                | Помощник по кадрам                     | О-5          | Объявлена вакансия                                                                    |
| <b>D. Отдел юридической помощи персоналу</b>   |                                        |              |                                                                                       |
| Нью-Йорк                                       | Начальник                              | С-5          | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                                | Сотрудник по правовым вопросам         | С-3          | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                                | Младший сотрудник по правовым вопросам | С-2          | Будет заполнена через посредство конкурсного экзамена                                 |
|                                                | Помощник по правовым вопросам          | О-6          | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                                | Помощник по кадрам                     | О-5          | Объявлена вакансия                                                                    |
|                                                | Помощник по кадрам                     | О-5          | Объявлена вакансия                                                                    |
| Женева                                         | Сотрудник по правовым вопросам         | С-3          | Объявлена вакансия                                                                    |
| Найроби                                        | Сотрудник по правовым вопросам         | С-3          | Объявлена вакансия                                                                    |
| Бейрут                                         | Сотрудник по правовым вопросам         | С-3          | Объявлена вакансия                                                                    |
| Аддис-Абеба                                    | Сотрудник по правовым вопросам         | С-3          | Объявлена вакансия                                                                    |

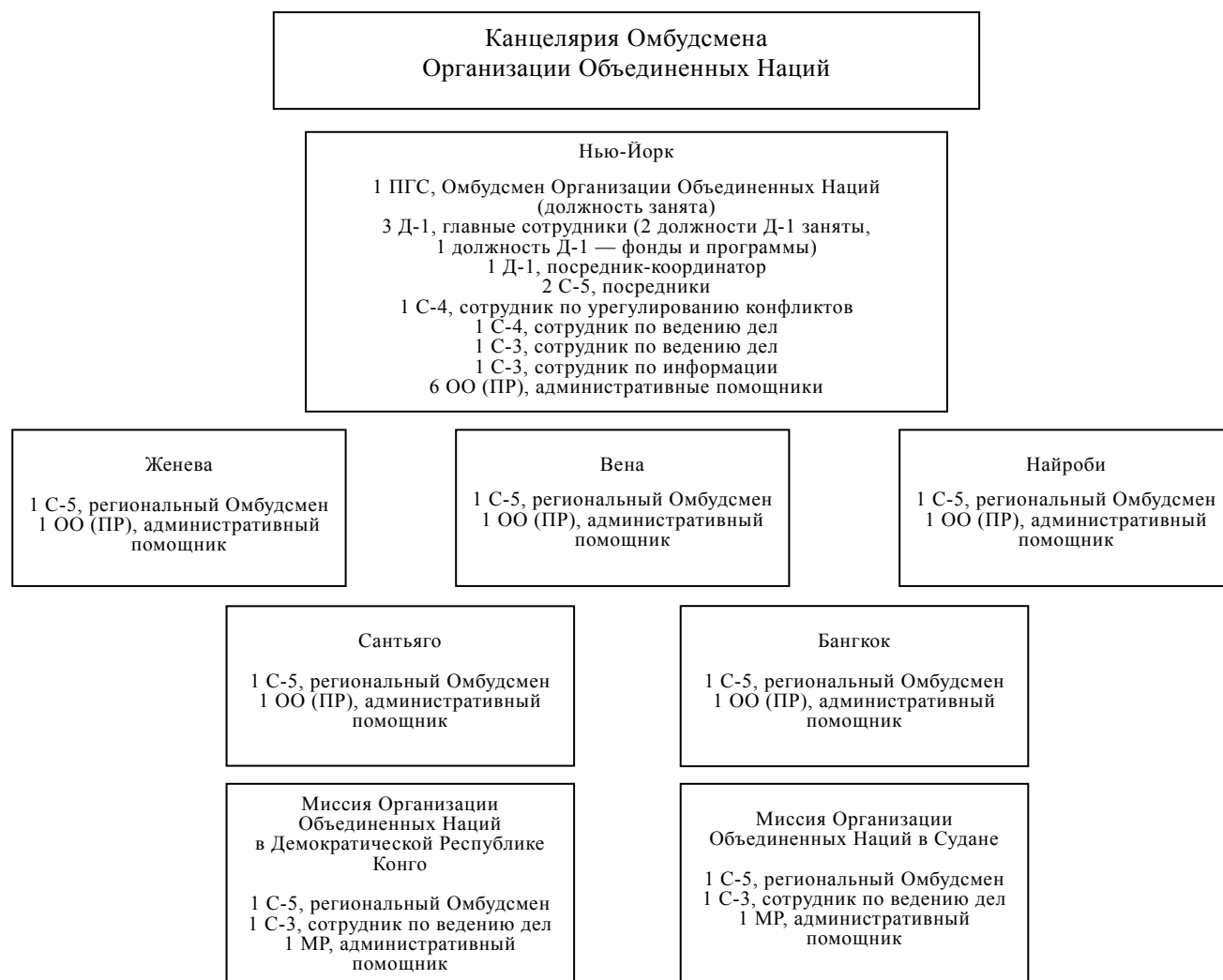
## Приложение II

### Информация о состоянии дел с заполнением вакантных должностей в Канцелярии Омбудсмена

| <i>Класс должности</i> | <i>Название должности</i>                                                                                                                                                                                   | <i>Состояние</i>                                                                                                          |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Д-1                    | Омбудсмен (Программа развития Организации Объединенных Наций/Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Детский фонд Организации Объединенных Наций/Управление по обслуживанию проектов) | Идет процесс отбора                                                                                                       |
| Д-1                    | Посредник-координатор, Отдел посредничества                                                                                                                                                                 | Вакансия объявлена в системе «Гэлакси»; крайний срок для представления заявлений — 31 декабря 2008 года                   |
| С-5                    | Посредник, Отдел посредничества                                                                                                                                                                             | Должность объявлена в системе «Гэлакси»; крайний срок для представления заявлений — 30 декабря 2008 года                  |
| ОО                     | Административный помощник, Отдел посредничества                                                                                                                                                             | В процессе классификации                                                                                                  |
| 5 С-5                  | Региональный Омбудсмен (Женева, Вена, Найроби, Сантьяго, Бангкок)                                                                                                                                           | Вакансии объявлены; идет процесс отбора                                                                                   |
| 5 О-6                  | Административный помощник (Женева, Вена, Найроби, Сантьяго, Бангкок)                                                                                                                                        | Должности классифицированы на уровне О-6; сотрудники будут набраны на местах после развертывания региональных омбудсменов |
| 2 С-5                  | Региональный Омбудсмен (миротворческие миссии в Демократической Республике Конго и Судане)                                                                                                                  | Вакансии объявлены; идет процесс отбора; финансирование по линии вспомогательного счета                                   |
| 2 С-3                  | Сотрудник по ведению дел (миротворческие миссии в Демократической Республике Конго и Судане)                                                                                                                | Вакансии объявлены; идет процесс отбора; финансирование по линии вспомогательного счета                                   |
| 2 О-6                  | Административный помощник (миротворческие миссии в Демократической Республике Конго и Судане)                                                                                                               | Должности классифицированы на уровне О-6; сотрудники будут набраны на местах после развертывания региональных омбудсменов |

## Приложение III

### Организационная структура Канцелярии Омбудсмена



#### Примечания:

- Включая должности для Канцелярии Омбудсмена Организации Объединенных Наций и общего Омбудсмена фондов и программ (Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Детского фонда Организации Объединенных Наций/Управления по обслуживанию проектов) по состоянию на 1 января 2008 года.
- Одна должность сотрудника по ведению дел категории С-4 и одна должность сотрудника категории общего обслуживания финансируются по линии вспомогательного счета до 31 декабря 2008 года.
- Канцелярия общего Омбудсмена для фондов и программ находится в Нью-Йорке. Она состоит из двух главных сотрудников категории Д-1, одного сотрудника по ведению дел категории С-3 и двух административных помощников категории общего обслуживания (прочие разряды).

Сокращения: ПГС — Помощник Генерального секретаря; ОО (ПР) — общее обслуживание (прочие разряды); МР — местный разряд.